



# MANUEL DE L'UTILISATEUR

INFORMATIONS IMPORTANTES, À CONSERVER POUR  
L'UTILISATEUR

888 994-7636, téléc. 888 864-7636  
randell.com

**CE MANUEL DOIT ÊTRE CONSERVÉ POUR RÉFÉRENCE FUTURE. LIRE, COMPRENDRE ET RESPECTER LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE MANUEL.**

**POUR VOTRE SÉCURITÉ** Ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

**AVERTISSEMENT Du fluide frigorigène inflammable R290 est utilisé.** Une installation, un réglage, une modification, un entretien ou une maintenance incorrects peuvent entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. Lire attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'installer ou d'entretenir cet appareil.

**INDIQUER IMMÉDIATEMENT LES DOMMAGES AU TRANSPORTEUR** Le destinataire est responsable d'inspecter l'emballage à sa réception et de déterminer s'il y a un dommage, y compris un dommage caché. Randell suggère que si vous soupçonnez des dommages, vous l'inscrivez sur le reçu de livraison. Il est de la responsabilité du destinataire d'effectuer une réclamation auprès du transporteur. Nous vous recommandons de le faire sans attendre.

Service de fabrication/questions 888 994-7636.

Ce manuel fournit des renseignements sur :

## CUVES CHAUFFANTES/RÉFRIGÉRANTES/ CONGÉLATION PRÊTES À L'INSTALLATION MODÈLES HCI



### CONSERVEZ CE MANUEL POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.

**AVIS :** En raison d'un programme continu d'amélioration des produits, Randell se réserve le droit de modifier la conception et les spécifications sans préavis.

**AVIS :** Veuillez lire attentivement la totalité du manuel avant de procéder à l'installation. Si certaines procédures recommandées ne sont pas suivies, les demandes de garantie seront refusées.

NUMÉRO DE MODÈLE \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

DATE D'INSTALLATION \_\_\_\_\_

Le numéro de série est situé sur la plateforme inférieure, près du système de réfrigération.



SERIAL NUMBER: XXXXXXXXX  
MODEL NUMBER: XXXXXXXXX  
DESCRIPTION:

## DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT

MODÈLE	LONGUEUR	LARGEUR	CAPACITÉ DU BAC 12 PO X 20 PO X 6 PO	DIM. DÉCOUPE				TENSION XXX/60/1PH						POIDS À LA LIVRAISON (LB)
				UNITÉ		Panneau de commande		120V		120-208V		120-240V		
				L	L	L	L	A	FICHE NEMA	A	FICHE NEMA	A	FICHE NEMA	
HCI-1-xxx	18 po	26 po	1	16,75 po	24,88 po	6,25 po	5,25 po	5,6	5-15P	5,6	14-20P	5,6	14-20P	110
HCI-2-xxx	33 po	26 po	2	31,75 po	24,88 po	11,375 po	5,25 po	9,8	5-15P	9,8	14-20P	9,8	14-20P	135
HCI-3-xxx	48 po	26 po	3	46,75 po	24,88 po	16,5 po	5,25 po	14	5-20P	14	14-20P	14	14-20P	160
HCI-4-xxx	63 po	26 po	4	61,75 po	24,88 po	11,375 po (x2)	5,25 po (x2)	19,53	L5-30P	9,8	14-20P	9,8	14-20P	215

\* « xxx » représente la tension : 120=(120v), 208=(120/208v), 240=(120/240v)



Les informations contenues dans ce document sont connues pour être actuelles et exactes au moment de l'impression/création. Consultez le site web de notre gamme de produits pour obtenir les informations et les spécifications les plus récentes. © 2026 Electrolux Professional, Inc. Tous droits réservés.

# IMPORTANT – LIRE D'ABORD – IMPORTANT

## COUVERCLE INTÉRIEUR DE L'ÉVAPORATEUR



LABEL DIMENSION: 9 in x 3.25 in

## EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL



LABEL DIMENSION: 6 in x 2.75 in

## PRÈS DES TUYAUX DE FLUIDE RÉFRIGÉRANT EXPOSÉS



LABEL DIMENSION: 6.25 in x 2.8 in

## PRÈS DU COMPARTIMENT DE LA MACHINE ET DE LA PLAQUE NOMINATIVE



LABEL DIMENSION: 7.5 in x 5.36 in

## INSTALLATION

**PRÉCAUTION :** CET APPAREIL CONTIENT DU FLUIDE RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE R290. VOIR LA MISE EN GARDE CI-DESSUS.

**PRÉCAUTION :** L'UNITÉ DOIT ÊTRE INSTALLÉE DANS SON PROPRE COMPARTIMENT POUR CONTENIR CORRECTEMENT TOUTE FUITE DE RÉFRIGÉRANT. AUCUN COMPOSANT AYANT UN POTENTIEL D'ARC (DFT) NI AUCUNE CONNEXION ÉLECTRIQUE NE DOIVENT SE TROUVER À MOINS DE 14,5 PO DU BAS DE L'ARMOIRE.

**AVERTISSEMENT :** LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES ET RECOMMANDATIONS D'INSTALLATION PEUT ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA GARANTIE DE VOTRE APPAREIL.

**AVERTISSEMENT :** IL EST IMPORTANT QUE VOTRE APPAREIL AIT SON CIRCUIT OU DISJONCTEUR DÉDIÉ. LES GROUPES DE CONDENSATION SONT CONÇUS POUR FONCTIONNER AVEC UNE FLUCTUATION DE TENSION DE PLUS OU MOINS 10 % DE LA TENSION INDIQUÉE SUR L'ÉTIQUETTE DE DONNÉES DU GROUPE. L'INCENDIE D'UN GROUPE DE CONDENSATION DÙ À UN DÉPASSEMENT DES LIMITES DE TENSION ANNULE LA GARANTIE.

**AVERTISSEMENT :** IL EST IMPORTANT D'EFFECTUER UNE LECTURE DE TENSION AUX CONNEXIONS ÉLECTRIQUES DU MOTEUR DU COMPRESSEUR PENDANT QUE L'APPAREIL FONCTIONNE POUR VÉRIFIER QUE LA TENSION REQUISE PAR LE COMPRESSEUR EST BIEN FOURNIE. UNE TENSION BASSE OU ÉLEVÉE PEUT NUIRE AU FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL ET AINSI ANNULER SA GARANTIE.

**AVERTISSEMENT :** CET APPAREIL EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ DANS LES LABORATOIRES DES ÉTABLISSEMENTS COMMERCIAUX, INDUSTRIELS OU INSTITUTIONNELS COMME DÉFINIS DANS LA NORME DE SÉCURITÉ POUR LES SYSTÈMES DE RÉFRIGÉRATION, ASHRAE 15.

**AVERTISSEMENT :** N'ENTREPOSEZ PAS DANS CET APPAREIL DES SUBSTANCES EXPLOSIVES TELLES QUE DES BOMBES AÉROSOL AVEC UN AGENT PROPULSEUR INFLAMMABLE.

**AVERTISSEMENT :** N'UTILISEZ PAS D'APPAREILS ÉLECTRIQUES À L'INTÉRIEUR DES COMPARTIMENTS DE RANGEMENT DE L'APPAREIL, SAUF S'ILS SONT DU TYPE RECOMMANDÉ PAR LE FABRICANT.

**AVERTISSEMENT :** N'UTILISEZ PAS DE MOYENS AUTRES QUE CEUX RECOMMANDÉS PAR LE FABRICANT POUR ACCÉLÉRER LE PROCESSUS DE DÉGIVRAGE OU DE NETTOYAGE. L'APPAREIL DOIT ÊTRE ENTREPOSÉ DANS UNE PIÈCE SANS SOURCE D'INFLAMMATION ACTIVE EN PERMANENCE (PAR EXEMPLE : FLAMMES NUES, APPAREIL AU GAZ EN MARCHÉ OU APPAREIL DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE EN MARCHÉ). NE PAS PERCER NI BRÛLER. IL NE FAUT PAS OUBLIER QUE LES RÉFRIGÉRANTS PEUVENT NE PAS PRÉSENTER D'ODEUR.

## CHOIX DE L'EMPLACEMENT DE VOTRE NOUVEL APPAREIL

Les conditions suivantes doivent être respectées lors du choix de l'emplacement de votre appareil :

1. Charge au sol et au comptoir : La surface sur laquelle repose l'appareil doit être plane, exempte de vibrations et suffisamment solide pour supporter les poids combinés de l'appareil et de la charge maximale du produit.

## 2 MU – CUVES CHAUFFANTES/RÉFRIGÉRANTES PRÊTES À L'INSTALLATION

2. Sécurisez et scellez : Une fois l'unité installée dans le comptoir, elle peut être fixée à l'aide des supports fournis.

- a. Repérez les ouvertures carrées sur l'extérieur de l'unité prête à l'installation. Insérez le support de fixation comme illustré. Serrez la vis pour fixer solidement l'unité au dessus du meuble.
- b. Fixez l'unité sur le dessus et scellez-la avec du silicone homologué NSF.
- c. Installez le conduit intérieur à l'aide de boulons hexagonaux et ajustez le conduit extérieur pour qu'il s'insère entre le serpentin du condenseur et la découpe à persiennes du comptoir. Fixez le conduit extérieur en place à l'aide de vis au besoin.

3. Dégagement : Consultez les schémas d'installation pour les dimensions minimales du compartiment.

Ne placez aucun objet susceptible de bloquer la ventilation de la persienne du compartiment de la machine. Dégagement de 20 po à l'extrémité à persiennes de l'unité. La zone où se trouve l'équipement doit être exempte de tout matériau combustible.

4. Ventilation : L'appareil autonome refroidi par air nécessite une quantité suffisante d'air frais et propre.
5. Alimentation électrique

**AVIS :** La garantie ne couvre pas le coût du retrait et de la réinstallation de l'unité encastrable du comptoir si aucun accès de service n'est fourni pour effectuer des réparations.

## FONCTIONNEMENT

Toutes les unités sont conçues pour faire fonctionner chaque puits de manière indépendante, en mode Chaud, Froid ou Congélation. Les unités ont été conçues pour satisfaire aux normes NSF-4 et NSF-7.

### MODE CHAUD :

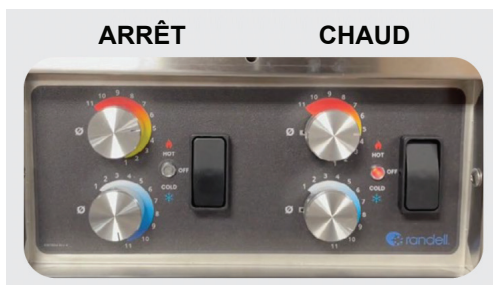
Appuyez sur la commande de la cuve sélectionnée en position supérieure. (La cuve la plus à gauche correspond à l'interrupteur et aux boutons les plus à gauche.) Le voyant s'allume en rouge. Le bouton de commande sur le dessus permet de régler le dispositif de chauffage. La plage va de 1 à 11; 11 étant le réglage le plus chaud. 0 est la position hors tension. Prévoyez 90 à 120 minutes lorsque vous passez d'un mode à un autre.

## MODE FROID :

Appuyez sur la commande de la cuve sélectionnée en position inférieure. (La cuve la plus à gauche correspond à l'interrupteur et aux boutons les plus à gauche.) Le voyant s'allume en bleu. Le bouton de commande sur le bas permet de régler le dispositif de refroidissement. La plage va de 1 à 11; 11 étant le réglage le plus froid. 0 est la position hors tension. Prévoyez 90 à 120 minutes lorsque vous passez d'un mode à un autre.

## MODE CONGÉLATION :

Appuyez sur la commande de la cuve sélectionnée en position inférieure. (La cuve la plus à gauche correspond à l'interrupteur et aux boutons les plus à gauche.) Le voyant s'allume en bleu. Le bouton de commande sur le bas permet de régler le dispositif de refroidissement. Tournez le bouton à 11. Prévoyez 90 à 120 minutes lorsque vous passez d'un mode à un autre. Pour de meilleurs résultats, placez le rebord du bac réglable à la position la plus basse (renforcement à 2 po).



## DRAIN DE VIDANGE OPTIONNEL – FONCTIONNEMENT

S'il y a des drains ou des robinets, vidangez toute l'eau de la cuve correspondante si l'appareil fonctionne en mode refroidissement ou congélation. L'eau pourrait geler, endommager l'équipement et annuler la garantie.

Pour maintenir un rendement adéquat et éviter le remplissage entre les cuves, tous les drains doivent être fermés pendant le fonctionnement normal.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Dégagement minimum de 20 po de la persienne requis pour un débit d'air approprié.
- Ouverture dans le haut

REMARQUE : Une défaillance de l'équipement en raison d'une mauvaise installation peut annuler la garantie.

## LISTE DE VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION

Une fois l'emplacement définitif déterminé, consultez la liste de vérification suivante avant la mise en service :

1. Les unités doivent être installées dans un compartiment de la taille minimale indiquée sur le schéma d'installation.
2. Les persiennes et l'entonnoir fournis doivent être installés conformément aux plans d'installation afin d'assurer une ventilation adéquate pour le fonctionnement du système ou en cas de fuite de réfrigérant. Aucun composant présentant un potentiel d'arc (disjoncteur de fuite de terre) ou aucune connexion électrique ne doivent se trouver à moins de 14,5 po du bas du meuble.
3. Vérifiez le cordon et la fiche de l'unité pour vous assurer que ces composants ne sont pas endommagés.
4. Vérifiez toutes les conduites de fluide frigorigène exposées pour vous assurer qu'elles ne sont pas pliées, bosselées ou qu'elles ne frottent pas l'une contre l'autre après l'installation dans le comptoir.
5. Vérifiez que les ventilateurs du condenseur tournent librement sans heurter aucun élément fixe.

6. Branchez l'unité et allumez la ou les cuves désirées, comme indiqué dans les instructions d'utilisation ci-dessus.
7. Attendez 60 minutes pour atteindre la température de fonctionnement. Si des réglages de température sont nécessaires, la commande est située sur le panneau avant. Confirmez que l'appareil maintient la température souhaitée pour le produit.
8. Reportez-vous au recto de ce manuel pour connaître l'emplacement du numéro de série. Veuillez noter maintenant cette information dans votre manuel. Elle sera nécessaire pour commander des pièces de rechange ou demander un service en lien avec la garantie.

## ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS D'USTENSILES ET/OU D'OBJETS TRANCHANTS.

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS DE TAMPONS MÉTALLIQUES, DE BROSSES MÉTALLIQUES, DE GRATTOIRS OU DE NETTOYANTS À BASE DE CHLORURE POUR NETTOYER VOTRE ACIER INOXYDABLE.

PRÉCAUTION : N'UTILISEZ PAS DE SOLVANTS DE NETTOYAGE ABRASIFS ET N'UTILISEZ JAMAIS D'ACIDE CHLORHYDRIQUE (ACIDE MURIATIQUE) SUR L'ACIER INOXYDABLE.

AVERTISSEMENT : NE LAVEZ PAS L'APPAREIL SOUS PRESSION SOUS PEINE D'ENDOMMAGER LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES.

Randell suggère fortement un programme d'entretien préventif qui inclurait les procédures mensuelles suivantes :

Si une défaillance de l'équipement est le résultat direct du non-respect des directives d'entretien préventif, les réparations et les remplacements de pièces ne seront pas couverts par la garantie.

Il est recommandé que le client communique avec l'agent de service autorisé local pour obtenir un devis pour effectuer l'entretien préventif périodique.

## PROCÉDURES MENSUELLES

1. Nettoyage de tous les serpentins du condenseur. Les serpentins du condenseur sont un composant essentiel de la durée de vie du compresseur et doivent rester propres pour assurer une circulation d'air et un transfert de chaleur adéquats. Le défaut de maintenir ce transfert de chaleur affectera le rendement de l'unité et entraînera éventuellement une détérioration du compresseur. Nettoyez les serpentins du condenseur à l'aide d'un nettoyeur de serpentin ou d'un aspirateur et d'une brosse. REMARQUE : Brossez le serpentin en direction des ailettes, normalement à la verticale, pour ne pas l'endommager ou empêcher l'air de passer à travers le condenseur.
2. Nettoyez et désinfectez les conduites de vidange avec une solution d'eau tiède et de détergent doux.
3. Vérifiez que le joint en silicone autour de la bride n'est pas écaillé ou fissuré. Appliquez de nouveau du silicone de qualité alimentaire au besoin.

## NETTOYANTS RECOMMANDÉS POUR L'ACIER INOXYDABLE :

TÂCHE	AGENT DE NETTOYAGE	COMMENTAIRES
Nettoyage courant	Savon, ammoniac, détergent Medaillon	Appliquez avec une éponge ou un chiffon
Traces de doigts et bavures	Arcal 20, Lac-O-Nu, Ecoshine	Forme un film protecteur
Taches tenaces et décolorations	Cameo, Talc, Zud, First Impression	Frottez dans le sens des lignes de polissage
Graisses et acides gras, sang, aliments brûlés	Easy-Off, Degrease It, Oven Aid	Excellent nettoyeur sur toutes les finitions
Graisse et huile	Tout bon détergent commercial	Appliquez avec une éponge ou un chiffon
Restauration/préservation	Benefit, Super Sheen	Utilisation mensuelle indiquée

Référence : Nickel Development Institute, Diversey Lever, Savin, Ecolab, NAFEM

Un entretien adéquat des équipements est LA chose à faire pour éviter des réparations coûteuses. En évaluant chaque appareil à intervalles réguliers, vous pouvez souvent détecter et corriger des problèmes mineurs avant qu'ils ne mettent complètement l'appareil hors service et n'aient une incidence négative sur l'ensemble de vos activités.

Pour obtenir plus d'informations sur l'entretien préventif, consultez votre service d'entretien local ou un membre du CFESA. La majorité des entreprises de réparation proposent ce service à des tarifs très raisonnables, ce qui vous permet de disposer du temps nécessaire pour gérer votre entreprise tout en ayant la certitude que votre équipement durera la totalité de sa durée de vie prévue. Ces services offrent souvent des garanties ainsi que la flexibilité en matière de planification ou d'entretien pour plus de commodité. Pour une liste complète des Randell ASA actuelles, veuillez consulter le site randell.com.

Randell croit fermement aux produits qu'elle fabrique et les accompagne de l'une des meilleures garanties de l'industrie. Nous pensons qu'avec un entretien et une utilisation appropriés, vous obtiendrez un retour sur investissement rentable et des années de satisfaction.

## PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des pièces, communiquez avec votre agent de service autorisé. Indiquez la désignation du modèle, le numéro de série, la description de la pièce, le numéro de pièce, la quantité, et, le cas échéant, la tension et la phase.

## CONTACT

Si vous avez des questions concernant le contenu de ce manuel, communiquez avec Randell au 888 994-7636.

## DÉPANNAGE

Cet appareil est conçu pour fonctionner de manière régulière et efficace s'il est bien entretenu. Cependant, voici une liste de vérification à effectuer en cas de problème. Les schémas de câblage se trouvent à la fin de ce manuel. En cas de doute, éteignez l'appareil et appelez le service après-vente au 888 994-7636.

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	PROCÉDURE
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas alimenté	Branchez l'appareil
	Commande en position Hors tension	Placez la commande sur Mise en marche
	Commande défaillante	Appelez le service après-vente au 888 994-7636
	Commutateur non activé	Sélectionnez le commutateur
L'appareil est trop froid	Mauvaise valeur de réglage	Modifiez la valeur de réglage
L'appareil est trop chaud	Mauvaise valeur de réglage	Modifiez la valeur de réglage
	Débit d'air insuffisant	Vérifiez si le serpentin du condenseur est obstrué
L'appareil est bruyant	Vibrations dans l'armoire	Vérifiez s'il y a des pièces desserrées

## SERVICE

**PRÉCAUTION : LES PIÈCES ET COMPOSANTS DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS PAR DES PIÈCES D'ORIGINE DE L'ÉQUIPEMENTIER. LES TRAVAUX D'ENTRETIEN DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR LE PERSONNEL D'ENTRETIEN AUTORISÉ PAR L'USINE, AFIN DE RÉDUIRE AU MINIMUM LE RISQUE D'INFLAMMATION DÙ À DE MAUVAISES PIÈCES OU À UN ENTRETIEN INADÉQUAT.**

**PRÉCAUTION : AVANT D'EFFECTUER TOUTE RÉPARATION, ASSUREZ-VOUS QUE L'UNITÉ EST DÉBRANCHÉE DE SA SOURCE D'ALIMENTATION.**

Cet équipement utilise un système de réfrigération R290. L'étiquette de série de cet équipement indique clairement le type de fluide frigorigène utilisé. Une étiquette d'avertissement indique aussi que l'appareil contient du fluide frigorigène R290. Le R290 est sécuritaire tant que vous suivez ces étiquettes de mise en garde et autres.

Il est interdit de fumer ou d'utiliser des flammes nues lors de l'entretien de cet équipement. Si nécessaire, utilisez un extincteur à CO2 ou à poudre.

Les pièces de rechange utilisées sur toute armoire du système de réfrigération R290 doivent être homologuées UL pour les composants anti-étincelles.

Seul un technicien agréé, certifié pour le système R290, doit réparer cet équipement.

### ENSEMBLE DE COLLECTEUR

Un ensemble de collecteur R134A peut être utilisé pour effectuer l'entretien de cet équipement.

### RÉCUPÉRATION DU FLUIDE FRIGORIGÈNE

Respectez toutes les réglementations nationales et locales relatives à la récupération du fluide frigorigène R-290.

### VÉRIFICATION ET RÉPARATION DES FUITES

Vérifiez l'étanchéité d'un système R-290 de la même manière que celle d'un système R-134a ou R-404A, à l'exception des points suivants.

1. N'utilisez pas de détecteur de fuites Halid sur un système R290.
2. Les détecteurs de fuites électroniques doivent être spécifiquement conçus pour les gaz combustibles.

L'utilisation d'une solution à bulles ou d'un détecteur de fuites à ultrasons est acceptable.

Lors de la réparation d'une fuite, il est recommandé d'utiliser de l'azote sec sans oxygène avec un gaz traceur ne dépassant pas 200 PSI.

Lors de l'accès à un système R290, les vannes perforantes ne doivent pas rester sur l'équipement de manière permanente. Une fois la charge récupérée, des vannes Schrader doivent être installées sur les embouts de processus. La charge appropriée doit être pesée dans le système et l'étanchéité du système doit être vérifiée par la suite.

L'équipement R290 doit avoir des tubes de traitement rouges et d'autres dispositifs par lesquels le fluide frigorigène est entretenu, comme des orifices d'entretien. Ce marquage de couleur doit rester sur l'équipement. Si le marquage est enlevé, il doit être remplacé et dépasser d'au moins 2,5 cm (1 po) du compresseur.

### CHARGE

Respectez le niveau de charge indiqué sur l'étiquette de données. Il est recommandé d'utiliser les tuyaux les plus courts possibles pour éviter la sous-charge.

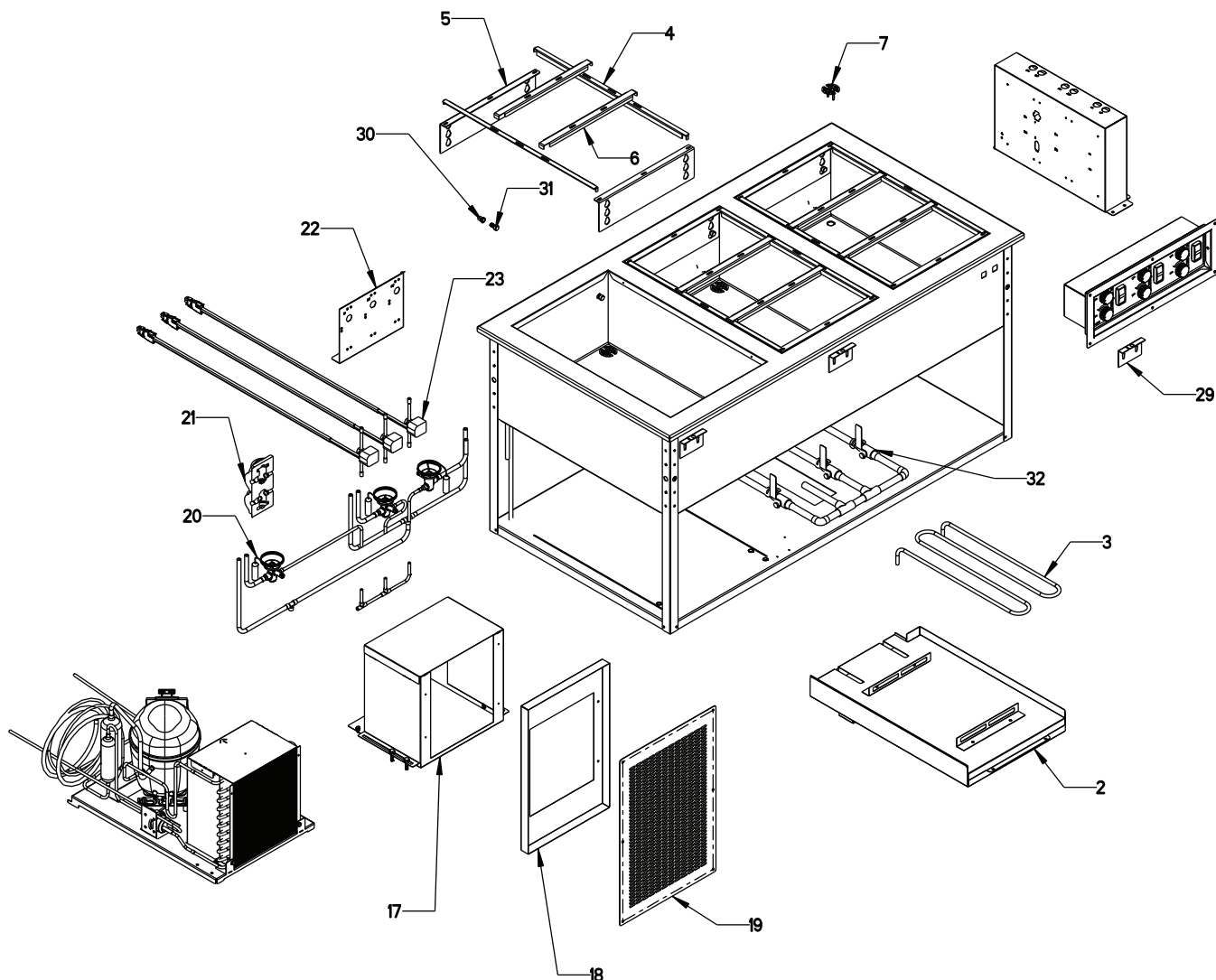
- Assurez-vous que le système est étanche et d'avoir vérifié l'étanchéité
- Évacuez le système jusqu'à un minimum de 500 microns
- Pesez la charge adéquate
- Vérifiez à nouveau l'étanchéité du système
- Purgez le fluide frigorigène du tuyau du côté haut vers le tuyau du côté bas
- Débranchez les tuyaux
- Retirez les robinets de ligne

## GARANTIE

**AVIS :** La garantie ne couvre pas le coût du retrait et de la réinstallation de l'unité encastrable du comptoir si aucun accès de service n'est fourni pour effectuer des réparations.

TOUTES LES VERSIONS  
 CONTACTEZ L'USINE POUR OBTENIR DES PIÈCES DE  
 RECHANGE :  
 888-994-7636

# Liste des pièces

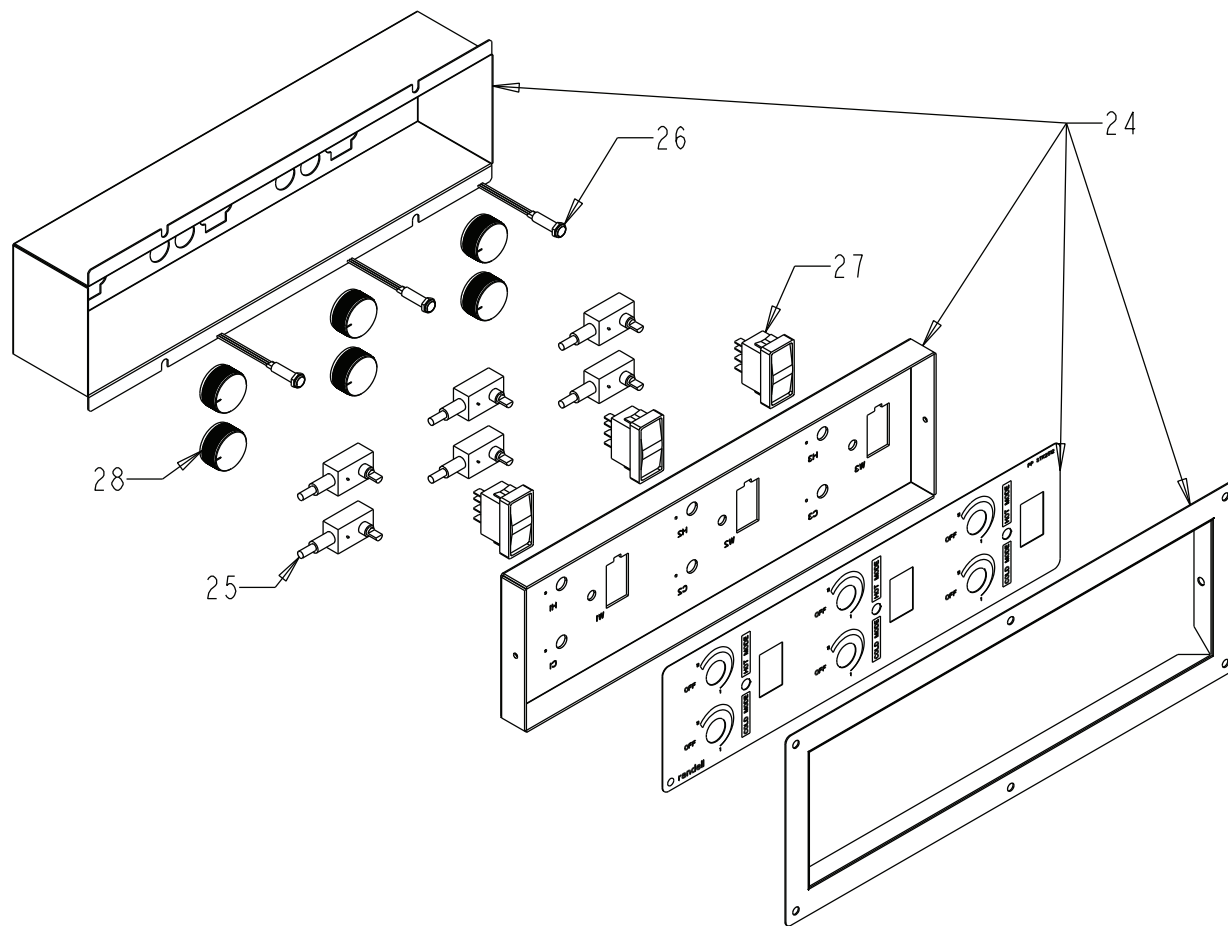


ÉLÉ- MENT	NUMÉRO D'ARTICLE	DESCRIPTION DE LA PIÈCE
2A	RP HCI-500W	ASS, 120 V, RÉCHAUFFEUR 500 W, HCI
2D	RP HCI-500W-D	ASS, 120 V, RÉCHAUFFEUR 500 W, HCI, VIDANGE
3	RP ELM500B	ÉLÉMENT 500 W 120 V EXTRÉMITÉS PROFILÉES PLIÉES VERS LE BAS EN FORME DE M
4	RP BAR2508	BARRE, ADAPTATEUR, LONG, HCI
5	RP BAR2509	BARRE, ADAPTATEUR, EXTRÉMITÉ, HCI
6	RP BAR1205	BARRE D'ADAPTEUR, 12,6 PO DE LONG, FENTE, 2 PLIS
7	RP DSN001	RP TAMIS, DRAIN TABLE ALIMENTS CHAUDS T08-0001
6	RP BAR1205	BARRE D'ADAPTEUR, 12,6 PO DE LONG, FENTE, 2 PLIS
7	RP DSN001	RP TAMIS, DRAIN TABLE ALIMENTS CHAUDS T08-0001
17	RP SHD1802	CARÉNAGE, GROUPE COMPRESSEUR-CONDENSEUR, RCP-#(N), R290 (T28-0042)
18	RP INT2501	PANNEAU, ADMISSION COND., HCI
19	RP LVR2509	VOLET, HCI
20	RF VLV2501	TXV, R290, DANFOSS, 068U3700
21	IN SUL2503	ISOLANT, COQUE RIGIDE, TXV
22	RP BKT2501	SUPPORT, SOLÉNOÏDE, HCI
23	RP SOL2501	FAISCEAU, SOLÉNOÏDE, SIMPLE
29	RP CLP2504	PINCE DE RETENUE, ÉTROITE, HCI
30	FA NUT0124	ÉCROU, 1/4-20 ALUM., ÉCROU RIVÉ DE FIXATION
31	HD PIN001	GOUILLE, RAIL À CROCHETS POUR CASSEROLES, 1/2DIAx1/4, TIGE 1/4-20x3/8
32	PB VLV501	VANNE, BILLE 1/2 CXC 107-803*

PANNEAU DE COMMANDE

CONTACTEZ L'USINE POUR OBTENIR DES PIÈCES DE  
RECHANGE :  
888-994-7636

# Liste des pièces

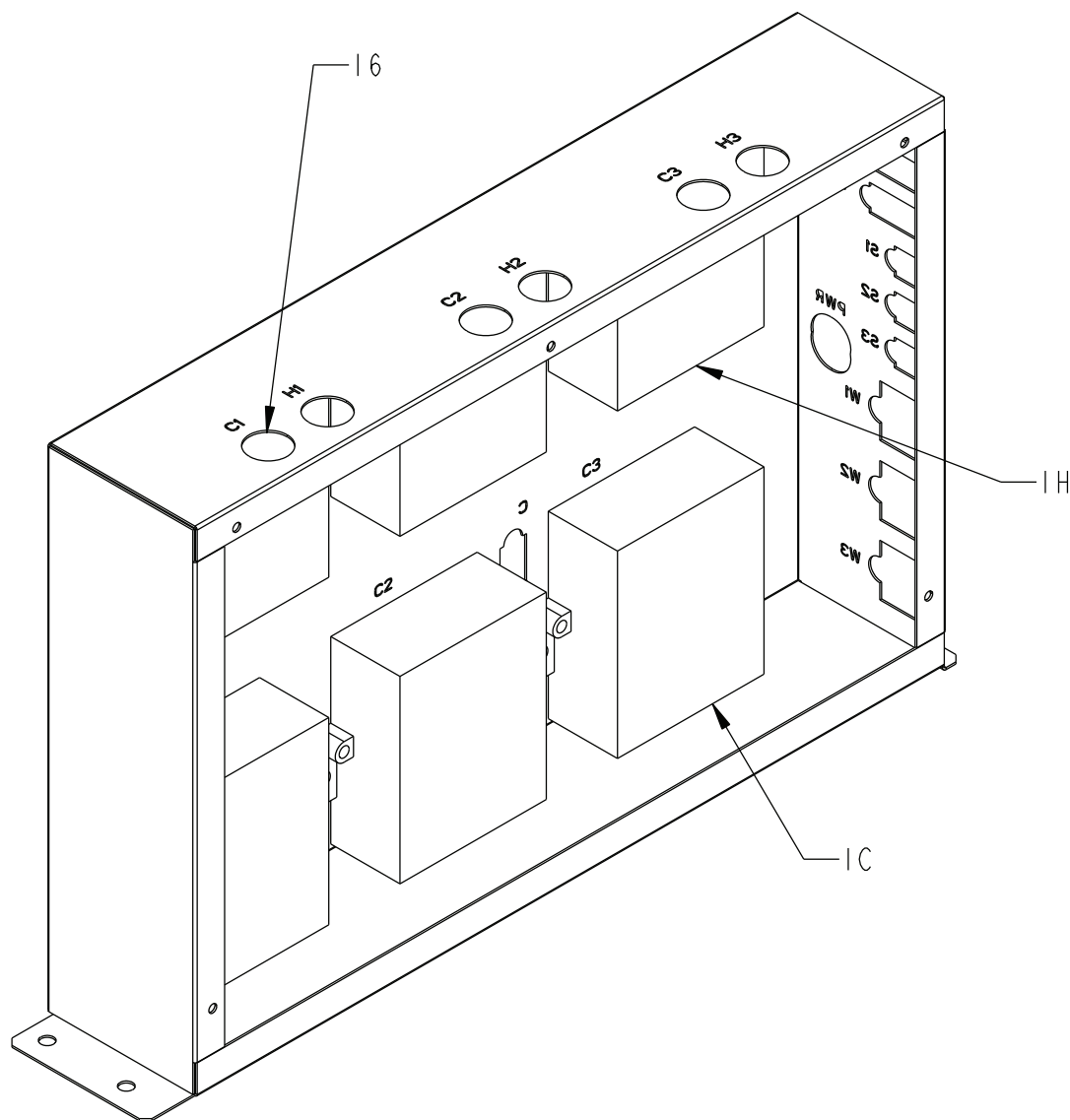


ÉLÉ- MENT	NUMÉRO D'ARTICLE	DESCRIPTION DE LA PIÈCE
24A	RP CNT2504	ASS, PANNEAU DE COMMANDE, HCI-1, TÔLE ET REVÊTEMENT
24B	RP CNT2505	ASS, PANNEAU DE COMMANDE, HCI-2, TÔLE ET REVÊTEMENT
24C	RP CNT2506	ASS, PANNEAU DE COMMANDE, HCI-3, TÔLE ET REVÊTEMENT
25	RF CNT2404	TIGE, CONTRÔLEUR DANFOSS
26	EL LGT2501	VOYANT, PILOTE, DOUBLE, BLEU/ROUGE
27	EL SWT2501	INTERRUPTEUR, 3 POSITIONS, BIPOLAIRE BIDIRECTIONNEL
28	HD KNB2501	BOUTON, 1,25 PO, ALUMINIUM

**BOÎTIER DE COMMANDE**

**CONTACTEZ L'USINE POUR OBTENIR DES PIÈCES DE  
RECHANGE :**  
888-994-7636

# Liste des pièces

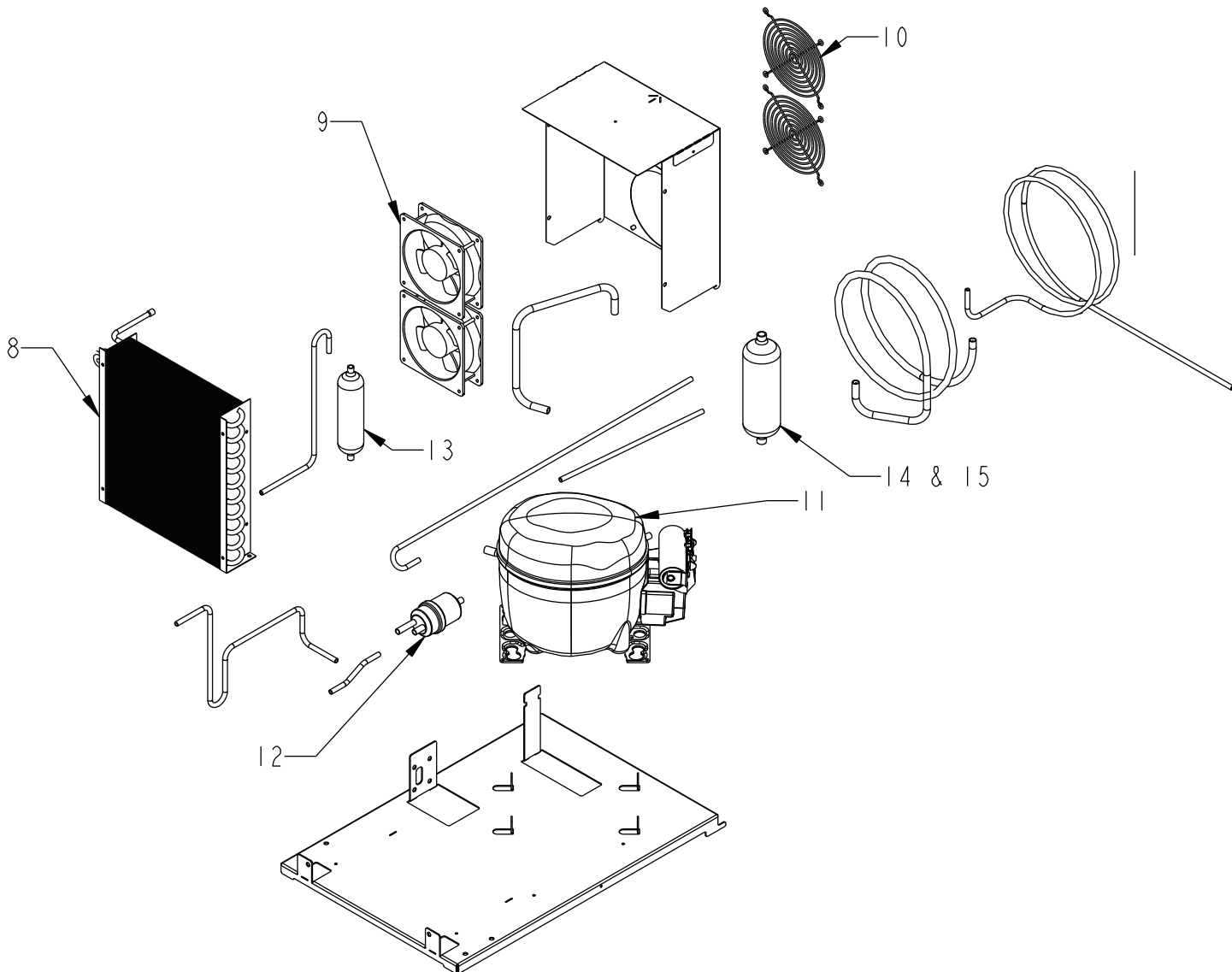


ÉLÉ- MENT	NUMÉRO D'ARTICLE	DESCRIPTION DE LA PIÈCE
1C	RP CNT2403C	CONTRÔLEUR, DANFOSS, HCI, FROID, PROGRAMMÉ
1H	RP CNT2403H	CONTRÔLEUR, DANFOSS, HCI, CHAUD, PROGRAMMÉ
16	RF CNT1603	THERMISTOR, QTI, DÉBITMÈTRE D'AIR, NOIR, 10 pi

UNITÉ DE CONDENSATION

CONTACTEZ L'USINE POUR OBTENIR DES PIÈCES DE  
RECHANGE :  
888-994-7636

# Liste des pièces

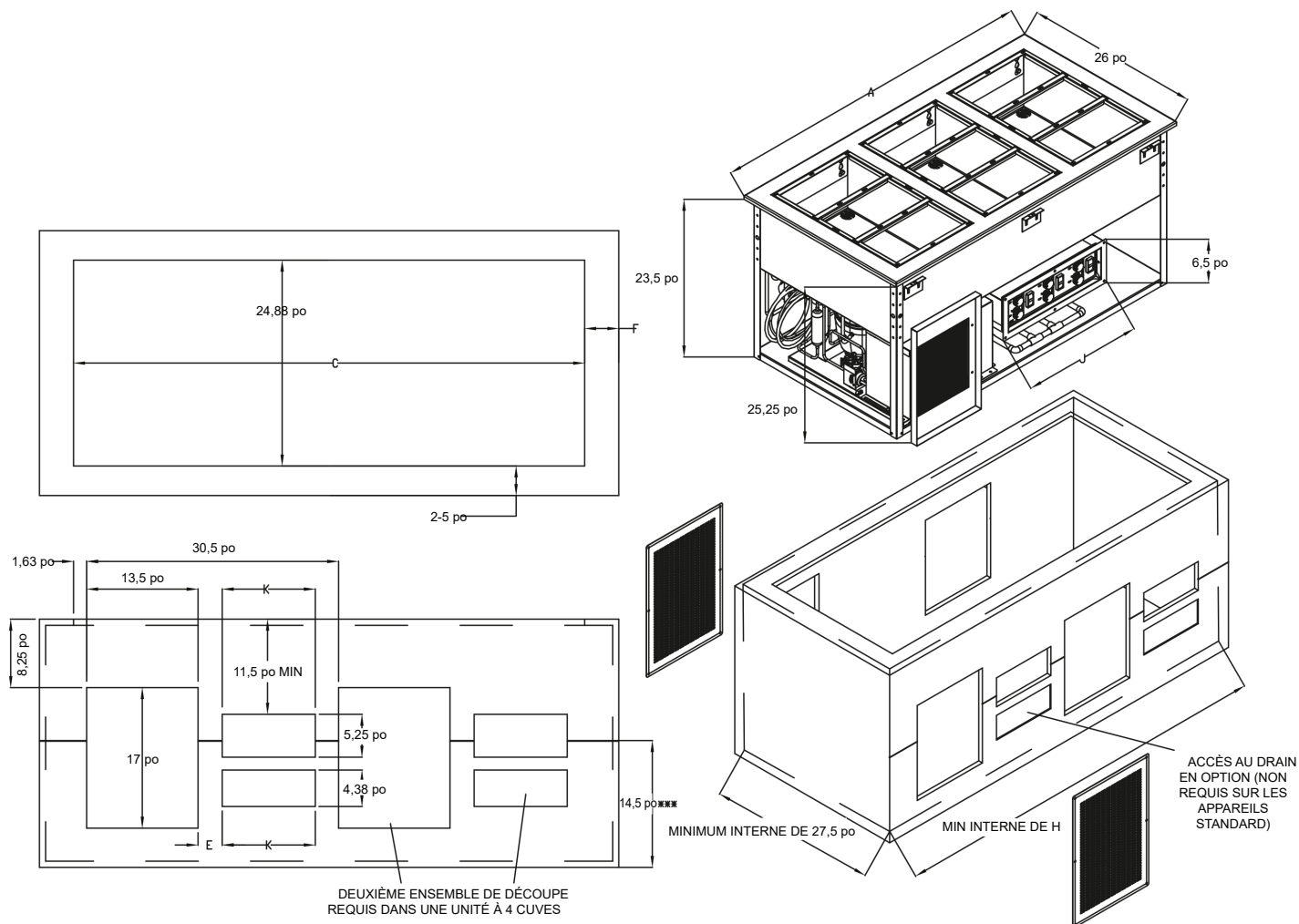


ÉLÉ- MENT	NUMÉRO D'ARTICLE	DESCRIPTION DE LA PIÈCE
8	RF COI1603	SERPENTIN, LUVATA - 1/4 - #129945802
9	RF FAN1401	VENTILATEUR, AXIAL, 119 X 38 MM, PLAGE DE FONCTIONNEMENT/TEMPÉRATURE -30C-+70C, 115V-50/60
10	RF FAN0703	GRILLE DE PROTECTION DU VENTILATEUR, FIL NICKEL CHROMÉ, 116 MM, ROND, SGR-47
11	RF CMP1702	COMPRESSEUR, 1/3HP R290 120V/60HZ EMBRACO FFU130UAX
12	RF FLT251	DÉSHYDRATEUR, FILTRE 1/4 PO A/2ND 1/4 INEKPGD62741032S N*
13	RF TNK2501	RÉSERVOIR, DE RÉCUPÉRATION, EXTRÉMITÉS 1/4 PO, 1,38 PO X 6 PO
14	RF ACM1801	ACCUMULATEUR, 3/8 PO DIAM. X 7 PO LONG
15	IN SUL2502	ISOLATION BIVOLETS POUR RF ACM1801

## ARMOIRE

CONTACTEZ L'USINE POUR OBTENIR DES PIÈCES DE  
RECHANGE :  
888-994-7636

# Liste des pièces



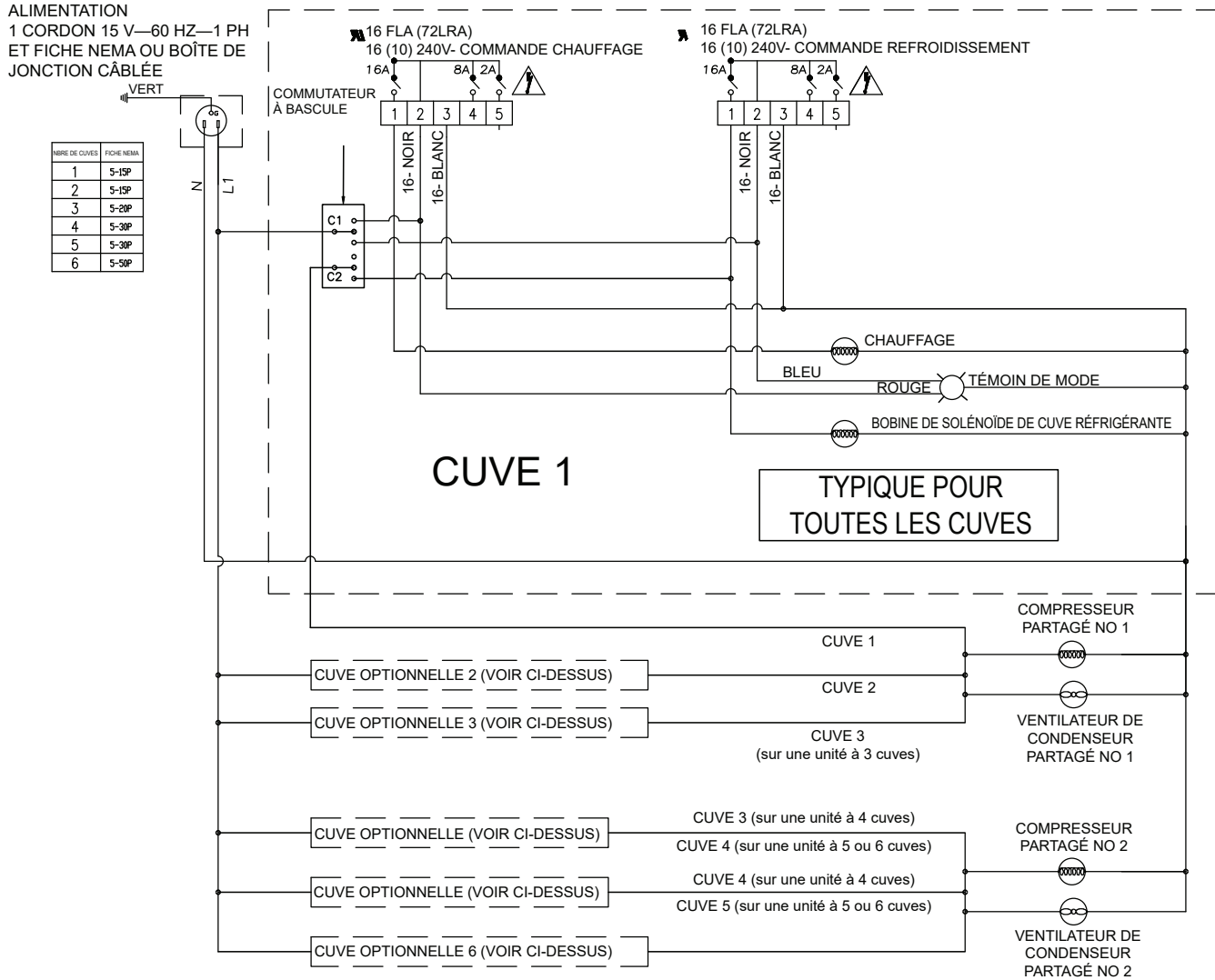
MODÈLE	LONGUEUR (A)	LARGEUR (B)	DÉCOUPE SUPÉRIEURE L (C)	DÉCOUPE SUPÉRIEURE L (D)	ESPACE DE COMMANDE MIN (E)	COIN SUPÉRIEUR DROIT MIN(F)	PARTIE SUPÉRIEURE AVANT (G)	ARMOIRE L (H)	ARMOIRE L (I)	COMMANDE L (J)	COMMANDE COUPE L (K)	COMMANDE COUPE L (L)	COMMANDE L (M)
HCI-1	18 po	26 po	16,75 po	24,88 po	2	7	2-5 po	19 po	27,5 po	7,38 po	6,25 po	5,25 po	6,5 po
HCI-2	33 po	26 po	31,75 po	24,88 po	2,88	2	2-5 po	33 po	27,5 po	12,5 po	11,375 po	5,25 po	6,5 po
HCI-3	48 po	26 po	46,75 po	24,88 po	2,88	2	2-5 po	48 po	27,5 po	17,63 po	16,5 po	5,25 po	6,5 po
HCI-4	63 po	26 po	61,75 po	24,88 po	2,88	2	2-5 po	63 po	27,5 po	12,5 po (x2)	11,375 po (x2)	5,25 po (x2)	6,5 po (x2)

\*\*\* Selon les normes de sécurité relatives aux réfrigérants inflammables, les raccordements électriques (fiches, DFT...) ne sont pas autorisés dans la partie inférieure (à 14,5 po) de l'armoire, voir le schéma avec les dimensions. Persienne d'échappement arrière requise. La découpe est directement à l'opposé de la prise à l'avant. Utilisez les mêmes dimensions et informations pour la persienne avant pour localiser la persienne arrière. Un dégagement de 20 po est requis à l'avant de chaque persienne pour un bon débit d'air.

120V

CONTACTEZ L'USINE POUR OBTENIR DES PIÈCES DE RECHANGE :  
888-994-7636

# Schéma de câblage



240 V

CONTACTEZ L'USINE POUR OBTENIR DES PIÈCES DE  
RECHANGE :  
888-994-7636

# Schéma de câblage

